



Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 27 octobre 2000
Pour être diffusé à 8 h 30

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Intermédiaires financiers de dépôts: activités et performance économique, 1998** 2
La valeur des services produits au Canada par les intermédiaires financiers de dépôts, comprenant les banques à charte, les sociétés de fiducie, les caisses populaires et les caisses d'épargne et de crédit, a augmenté de 0,8 % en 1998 pour se chiffrer à 41,6 milliards de dollars. La croissance a été atténuée en partie par l'incertitude des marchés financiers mondiaux à la fin de 1998, particulièrement en Asie, en Europe de l'Est et en Amérique latine.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- | | |
|--|---|
| Production et écoulement des produits du tabac, septembre 2000 | 6 |
| Statistiques d'exploitation sur l'aviation civile, août 2000 | 6 |

NOUVEAUX PRODUITS

- | | |
|---|---|
| CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 30 octobre au 3 novembre | 8 |
|---|---|
-



COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Intermédiaires financiers de dépôts: activités et performance économique 1998

La valeur des services produits au Canada par les intermédiaires financiers de dépôts, à savoir les banques à charte, les sociétés de fiducie, les caisses populaires et les caisses d'épargne et de crédit, n'a pas été à l'abri de la turbulence dont ont été témoins les marchés financiers mondiaux à la fin de 1998.

Ces intermédiaires ont produit des services dont la valeur s'est chiffrée à 41,6 milliards de dollars en 1998, en hausse de 0,8 % par rapport à la valeur révisée de 41,3 milliards de dollars produite en 1997. La croissance a été atténuée par l'incertitude des marchés financiers mondiaux, particulièrement en Asie, en Europe de l'Est et en Amérique latine, au quatrième trimestre de 1998.

Tandis que ces économies ont traversé cette tumultueuse période, les prix mondiaux liés aux produits de base ont chuté. Conséquemment, la monnaie canadienne, tout comme celle des autres pays exportateurs de ressources naturelles, a décliné de façon significative par rapport au dollar américain. La Banque du Canada a décidé d'accroître les taux d'intérêts, augmentant du même coup les marges entre les taux d'intérêts à court terme canadiens et américains. Les taux à court terme plus élevés, combinés avec les préférences des consommateurs pour des investissements leur procurant un meilleur rendement, ont contribué à exercer une pression sur le revenu net d'intérêts des intermédiaires financiers de dépôts. Ces facteurs ont du même coup atténué les revenus d'intérêts générés par l'accroissement des volumes d'actif.

De plus, l'instabilité des marchés financiers a incité les investisseurs à dévier leurs placements vers des obligations gouvernementales de premier rang et d'autres titres sécuritaires, réduisant ainsi la valeur des titres négociés à la Bourse et leur volume de vente. Par conséquent, le revenu autre que d'intérêts a été touché défavorablement, puisque la majeure partie des revenus générés par les services d'investissements et la négociation de valeurs se retrouvent dans cette catégorie.

Dans l'ensemble, en 1998, le revenu net d'intérêts a régressé de 0,4 % pour se situer à 23,9 milliards de dollars. Toutefois, la décroissance du revenu net d'intérêts a été compensée par la hausse du revenu autre que d'intérêts. Ce dernier a augmenté de 2,5 %, pour se chiffrer à 17,8 milliards de dollars.

Note aux lecteurs

L'Enquête annuelle sur les intermédiaires financiers de dépôts (IFD) étudie le portefeuille des activités des principaux IFD (banques à charte, sociétés de fiducie, caisses populaires et caisses d'épargne et de crédit). Les renseignements de l'enquête sont appuyés par des données de Statistique Canada et de la Banque du Canada. Certains IFD n'ont pu estimer la part de leurs activités quant aux services financiers électroniques et aux services fiduciaires. Cela entraîne une sous-estimation de la valeur absolue de ces services et une surestimation de la valeur attribuée aux services bancaires de détail ainsi qu'aux services de gestion de trésorerie et aux services bancaires d'investissement à l'intérieur du portefeuille des IFD. Cet élément ne touche aucunement la qualité des conclusions ou des tendances générales observées.

Les services bancaires de détail (banques à charte, sociétés de fiducie, caisses populaires et caisses d'épargne et de crédit) regroupent les services financiers offerts aux particuliers et aux petites et moyennes entreprises par le réseau traditionnel de succursales. **Les services de financement des grandes entreprises et des institutions publiques** regroupent les services de financement (SF) et d'exploitation, y compris les SF du commerce extérieur et des exportations, les SF de projets et les prêts consortiaux.

Les services financiers électroniques sont les services offerts aux particuliers, aux entreprises et aux institutions publiques par l'entremise des réseaux de guichets automatiques, des centres téléphoniques et d'Internet.

Les services de gestion de trésorerie gèrent les fonds tirés des opérations consolidées de l'entreprise, alors que **les services bancaires d'investissement** englobent les services aux particuliers, aux entreprises et aux institutions publiques comme le courtage de valeurs mobilières, la gestion de fonds communs de placements, le financement des entreprises et autres services d'investissement. **Les services fiduciaires** regroupent l'ensemble des services fiduciaires ou d'agent tels que la tenue de registres, la garde et l'évaluation du rendement de fiducies personnelles, de caisses de retraite, de placements d'entreprises et d'institutions et de REER collectifs.

Le revenu net d'intérêts représente l'écart entre les revenus d'intérêts et les frais d'intérêts. Les revenus d'intérêts comprennent les intérêts tirés des prêts, titres et dépôts des IFD. Les frais d'intérêts comprennent les intérêts versés sur les dépôts, les débetures subordonnées et autres frais d'intérêts. **Le revenu autre que d'intérêts** représente les sources de revenus, autres que les revenus d'intérêts. Par exemple, les revenus provenant des activités de courtage et autres services reliés aux valeurs mobilières, des frais de crédit, des revenus d'opérations sur les marchés mobiliers, les frais de services sur les dépôts et paiements, les frais de gestion des fonds communs de placements, les services de cartes de crédit, les opérations de change, de l'assurance, les activités de titrisation, les revenus intersectoriels.

La valeur des services produits au Canada est égale à la somme du revenu net d'intérêts et du revenu autre que d'intérêts et ne correspond pas au concept de frais de services.

Le revenu net d'intérêts a chuté en partie en raison de l'instabilité des marchés financiers d'outre-mer et d'une croissance des activités de titrisation. Ce procédé implique la vente de certains éléments d'actif à des tierces parties, qui, elles, offrent ces valeurs à des investisseurs intéressés.

Par conséquent, les actifs assujettis aux activités de titrisation ont été retirés du bilan. En 1998, les intermédiaires financiers de dépôts ont vendu des sommes accrues de prêts et d'autres créances à des tierces parties dans le but de diversifier leur risque et d'accroître leurs liquidités. Cela a contribué au rétrécissement de la proportion du revenu net d'intérêts par rapport au revenu autre que d'intérêts étant donné que les revenus de titrisation ont rehaussé cette dernière catégorie.

Le pourcentage du revenu autre que d'intérêts, à l'intérieur du portefeuille des intermédiaires financiers de dépôts, a continué de croître en 1998. Le revenu autre que d'intérêts représentait 42,7 % de la valeur des services produits, comparativement à 42,0 % en 1997.

Fait plus important à signaler, cette première donnée va de pair avec l'accroissement de l'importance du revenu autre que d'intérêts en raison d'un élargissement de leur gamme de services en dehors de leurs activités traditionnelles, ce qui leur a permis de générer davantage de revenus liés aux droits et aux commissions.

Les services bancaires de détail demeurent le pilier dominant des intermédiaires financiers de dépôts

Les services bancaires de détail sont demeurés le pilier dominant des intermédiaires de dépôts en 1998. En effet, la valeur des services bancaires de détail a surpassé celle attribuée à chacun des autres principaux champs d'activités: les services financiers électroniques, les services fiduciaires, les services de financement des grandes entreprises et des institutions ainsi que les services de gestion de trésorerie et les services bancaires d'investissement.

La valeur des services bancaires de détail produits par les intermédiaires financiers de dépôts en 1998 s'est établie à 28,2 milliards de dollars. Ce montant est en hausse de 1,5 % par rapport au chiffre de 27,7 milliards de dollars enregistré en 1997.

Ces services ont généré 67,7 % de la valeur totale des services produits en 1998, en légère hausse par rapport à la proportion de 67,2 % enregistrée en 1997.

Les services financiers électroniques continuent leur expansion

L'accroissement de l'importance des services financiers électroniques a continué d'être alimenté par une utilisation accrue des nouveaux modes de livraison

électronique tels que les guichets automatiques, les cartes de débit et les services bancaires par téléphone et par ordinateur.

En 1998, la valeur des services financiers électroniques s'est établie à 1,9 milliard de dollars, en progression de 10,0 % par rapport à 1997. De plus, l'importance des services financiers électroniques, à l'intérieur du portefeuille d'activités des intermédiaires financiers de dépôts, est passée de 4,2 % en 1997 à 4,6 % en 1998.

Une demande soutenue pour les services fiduciaires

En 1998, la valeur des services fiduciaires produits par les intermédiaires financiers de dépôts a atteint plus de 660 millions de dollars, en hausse de 38,0 % par rapport à l'année précédente. Ce type de service constituait 1,6 % de la valeur totale des services de ces institutions, en hausse par rapport à la proportion de 1,2 % observée en 1997. Fait à signaler, 89,4 % de la valeur générée par ce type de services provenait de revenus autres que d'intérêts.

Au cours des dernières années, les intermédiaires financiers de dépôts ont accru leurs efforts en matière de services fiduciaires, plus particulièrement en ce qui a trait à la gestion du patrimoine et à la planification financière. La demande grandissante pour ce type de service provient, entre autres, d'un segment particulier de la population, la génération du baby-boom.

La valeur des services de financement des grandes entreprises et des institutions recule

La valeur des services de financement des grandes entreprises et des institutions a totalisé 3,4 milliards de dollars en 1998, en baisse de 2,6 % comparativement à 1997. De façon plus significative, la proportion de ce segment, à l'intérieur du portefeuille d'activités des intermédiaires financiers de dépôts, a continué de diminuer.

En 1998, les services de financement des grandes entreprises et des institutions ont généré 8,1 % de la valeur totale des services produits par les intermédiaires financiers de dépôts, en baisse par rapport à la proportion de 8,4 % inscrite en 1997.

De plus, 53,3 % du revenu généré en 1998 par les services de financement des grandes entreprises et des institutions provenait des revenus autres que d'intérêts, en hausse comparativement à la proportion de 48,9 % enregistrée en 1997.

Ce segment a vu son revenu net d'intérêts décliner de 11,1 % en 1998. Cette baisse est causée en partie par un rétrécissement des marges bénéficiaires d'intérêts en raison d'une concurrence accrue de sources de financement de remplacement. Le financement des grandes entreprises par l'entremise

des marchés de capitaux a supplanté les prêts traditionnels comme source principale de financement.

La valeur des services de gestion de trésorerie et des services bancaires d'investissement diminue

La valeur des services de gestion de trésorerie et des services bancaires d'investissement a fléchi de 4,4 % de 1997 à 1998. En 1998, ce segment a généré 7,5 milliards de dollars du total de la valeur des services produits par les intermédiaires financiers de dépôts. De plus, cette catégorie de services représentait 18,0 % de la valeur totale des services financiers produits, comparativement à 19,0 % en 1997.

La turbulence des marchés financiers mondiaux, au cours du quatrième trimestre de 1998, est en partie à l'origine de la baisse de performance. Une instabilité accrue dans les systèmes d'échanges internationaux a

atténué le marché des valeurs, d'où une réduction du revenu autre que d'intérêts pour l'année. En 1998, le revenu autre que d'intérêts associé à cette catégorie a chuté de 6,2 % par rapport à 1997.

Étant donné que la valeur des services produits par ce champ d'activités était majoritairement composée de revenus autres que d'intérêts (82,8 %), nous avons assisté à un déclin global de ce segment, et ce, en dépit de la hausse enregistrée du côté du revenu net d'intérêts.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Mario Vella au (613) 951-1395 (mario.vella@statcan.ca) ou avec Martin Pachéco au (613) 951-0396 (martin.pacheco@statcan.ca), Division de l'organisation et des finances de l'industrie.

Valeur des services produits par les intermédiaires financiers de dépôts

	Revenu net d'intérêts			Revenu autre que d'intérêts			Valeur des services produits au Canada		
	1997 ^r	1998	1997 à 1998 var. en %	1997 ^r	1998	1997 à 1998 var. en %	1997 ^r	1998	1997 à 1998 var. en %
	millions de \$			millions de \$			millions de \$		
Services bancaires de détail	20 452	20 434	-0,1	7 297	7 732	6,0	27 749	28 166	1,5
Financement des grandes entreprises et des institutions	1 775	1 578	-11,1	1 697	1 802	6,2	3 472	3 380	-2,6
Services financiers électroniques ¹	481	488	1,5	1 248	1 414	13,3	1 729	1 902	10,0
Trésorerie et services bancaires d'investissement	1 229	1 289	4,9	6 623	6 214	-6,2	7 852	7 503	-4,4
Services fiduciaires ²	25	70	180,0	454	591	30,2	479	661	38,0
Total	23 962	23 859	-0,4	17 319	17 753	2,5	41 281	41 612	0,8

^r Cette révision vise à tenir compte de nouveaux renseignements.

¹ Voir la note aux lecteurs.

² Voir la note aux lecteurs.

Distribution des revenus des activités des intermédiaires financiers de dépôts

	Revenu net d'intérêts			Revenu autre que d'intérêts			Valeur des services produits au Canada		
	1997 ^r	1998	1997 à 1998 var. en point de %	1997 ^r	1998	1997 à 1998 var. en point de %	1997 ^r	1998	1997 à 1998 var. en point de %
	%			%			%		
Services bancaires de détail	85,4	85,7	0,3	42,1	43,6	1,5	67,2	67,7	0,5
Financement des grandes entreprises et des institutions	7,4	6,6	-0,8	9,8	10,1	0,3	8,4	8,1	-0,3
Services financiers électroniques ¹	2,0	2,0	0,0	7,2	8,0	0,8	4,2	4,6	0,4
Trésorerie et services bancaires d'investissement	5,1	5,4	0,3	38,2	35,0	-3,2	19,0	18,0	-1,0
Services fiduciaires ²	0,1	0,3	0,2	2,7	3,3	0,6	1,2	1,6	0,4
Total	100,0	100,0	0,0	100,0	100,0	0,0	100,0	100,0	0,0

^r Cette révision vise à tenir compte de nouveaux renseignements.

¹ Voir la note aux lecteurs.

² Voir la note aux lecteurs.

Type de revenu par type d'activité

	Valeur des services produits au Canada					
	Revenu net d'intérêts			Revenu autre que d'intérêts		
	1997 ^r	1998	1997 à 1998 var. en point de %	1997 ^r	1998	1997 à 1998 var. en point de %
	%			%		
Services bancaires de détail	73,7	72,5	-1,2	26,3	27,5	1,2
Financement des grandes entreprises et des institutions	51,1	46,7	-4,4	48,9	53,3	4,4
Services financiers électroniques ¹	27,8	25,7	-2,1	72,2	74,3	2,1
Trésorerie et services bancaires d'investissement	15,7	17,2	1,5	84,3	82,8	-1,5
Services fiduciaires ²	5,2	10,6	5,4	94,8	89,4	-5,4
Total	58,0	57,3	-0,7	42,0	42,7	0,7

^r Cette révision vise à tenir compte de nouveaux renseignements.

¹ Voir la note aux lecteurs.

² Voir la note aux lecteurs.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Production et écoulement des produits du tabac

Septembre 2000

Les fabricants ont accru la production de cigarettes en septembre, alors que les ventes ont légèrement reculé. La forte production s'est traduite par une augmentation des stocks.

En septembre, les fabricants ont produit 4,1 milliards de cigarettes, chiffre en hausse de 15 % par rapport à août et de 7 % comparativement à la production de septembre 1999. Toutefois, la production de 34,1 milliards de cigarettes enregistrée depuis le début de l'année est inférieure de 4 % à la production de la même période en 1999.

Les livraisons de septembre (4,1 milliards de cigarettes) ont été de 3 % inférieures à celles d'août, mais supérieures de 3 % à celles de septembre 1999. Les livraisons pour les neuf premiers mois de l'année (34,4 milliards de cigarettes) ont été inférieures de 2 % aux livraisons de la même période en 1999.

Les stocks de clôture, qui étaient bas, ont augmenté légèrement en septembre, et bien que cet accroissement ait atteint 5 % à la fin du mois, pour un total de 3,7 milliards de cigarettes, les stocks étaient encore inférieurs de 13 % au niveau enregistré au cours de la même période en 1999.

Données stockées dans CANSIM: matrice 46.

Le numéro de septembre 2000 de *Production et disposition des produits du tabac* (32-022-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511 (zylspet@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Statistiques d'exploitation sur l'aviation civile

Août 2000

En août, les Lignes aériennes Canadien ont enregistré une baisse de 2 % des passagers-kilomètres internationaux réguliers. D'août 1999 à août 2000, les activités internationales régulières d'Air Canada ont progressé de 32 %, alors que celles de Lignes aériennes Canadien ont chuté de 27 %. (Les données du présent communiqué sont désaisonnalisées.)

Données stockées dans CANSIM: matrice 385 (séries 1 à 6).

Les données opérationnelles d'août sur l'aviation civile pour Air Canada et les Lignes aériennes Canadien paraîtront dans le numéro de novembre 2000 de la publication *Aviation: Bulletin de service* (51-004-XIB, 8 \$ / 82 \$). Une version imprimée est également offerte sur demande. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Lisa Di Piéto au (613) 951-0146, Division des transports. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Infomat - revue hebdomadaire, 27 octobre 2000
Numéro au catalogue: 11-002-XIF (3\$/109\$).

Infomat - revue hebdomadaire, 27 octobre 2000
Numéro au catalogue: 11-002-XPF (4\$/145\$).

Production et disposition des produits du tabac,
septembre 2000
Numéro au catalogue: 32-022-XIB (5\$/47\$).

Commerce de gros, août 2000
Numéro au catalogue: 63-008-XIB (14\$/140\$).

Emploi, gains et durée du travail, juillet 2000
Numéro au catalogue: 72-002-XIB (24\$/240\$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

catalogue 11-001F (English) 11-0101 (ISSN 0954-6461)



Le Jeudi 5 juin 1997
Édition hebdomadaire 8 h à 13 h

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements au travail sans les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'emploi et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est amélioré encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- **Indice de l'offre d'emploi, mai 1997** 10
- **Épargne sur les actifs à court terme** 10
- **Ajuste de l'indice des prix au consommateur de mai 1997** 11
- **Production d'acier, avril 1997** 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada Statistic Canada 

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, belajul@statcan.ca
Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, simamad@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2000. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 30 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE

Du 30 octobre au 3 novembre

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
30	Produit intérieur brut par province	1999
31	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	Août 2000
31	Régimes de pension	1998
1	Indice de l'offre d'emploi	Octobre 2000
2	Perspectives du monde des affaires: industries manufacturières	Octobre 2000
2	La victimisation criminelle	1999
3	Enquête sur la population active	Octobre 2000
